



**EVROPSKÁ RADA**

**Brusel 30. ledna 2012  
(OR. en)**

**PROHLÁŠENÍ  
ČLENŮ EVROPSKÉ RADY<sup>1</sup>  
ZE DNE 30. LEDNA 2012**

***NA CESTĚ KE KONSOLIDACI PODPORUJÍCÍ RŮST A K RŮSTU PODPORUJÍCÍMU  
ZAMĚSTNANOST***

*V posledních měsících se objevily nespěšné náznaky ekonomické stabilizace, avšak tlaky na finančních trzích nadále tlumí hospodářskou aktivitu a nejistota zůstává vysoká. Vlády vynakládají značné úsilí na zajištění udržitelné nápravy rozpočtových nerovnováh, nicméně je zapotřebí dalšího úsilí na podporu růstu a zaměstnanosti. Neexistují žádná rychlá řešení. Naše opatření musejí být rozhodná, trvalá a komplexní. Musíme učinit více, abychom Evropu vyvedli z krize.*

---

<sup>1</sup> Švédský předseda vlády nebyl oprávněn k tomuto prohlášení přistoupit bez vyjádření vnitrostátního parlamentu.

*Byla přijata rozhodnutí k zajištění finanční stability a fiskální konsolidace – což je nezbytná podmínka pro obnovení výraznějšího strukturálního růstu a zvýšení zaměstnanosti. To však samo o sobě nestačí: k zajištění udržitelného růstu musíme modernizovat naše ekonomiky a posílit naši konkurenceschopnost. Tento krok je zásadní pro vytváření pracovních míst a pro zachování našich sociálních modelů a je ústředním prvkem strategie Evropa 2020 a Paktu euro plus. Toto úsilí je třeba vyvíjet v úzké spolupráci se sociálními partnery a při respektování systémů v jednotlivých členských státech. Obnovení růstu a zvýšení zaměstnanosti bude dosaženo pouze v případě, že budeme uplatňovat soudržný a komplexní přístup, který v sobě bude spojovat inteligentní fiskální konsolidaci neomezující investice do budoucího růstu, zdravé makroekonomické politiky a strategii aktivní politiky zaměstnanosti, jež zachovává sociální soudržnost.*

*Evropská rada poskytne na svém březnovém zasedání pokyny pro hospodářské politiky a politiky zaměstnanosti členských států, přičemž zvláštní důraz bude kladen na plné využívání potenciálu zeleného růstu a na urychlení strukturálních reforem v zájmu zvýšení konkurenceschopnosti a zaměstnanosti. Zároveň musí být náležitá pozornost věnována prohlubujícím se rozdílům v hospodářské situaci členských států a sociálním důsledkům krize.*

*Dnes jsme se zaměřili na tři bezprostřední priority. Všude tam, kde to bude možné, bude úsilí na úrovni jednotlivých členských států podpořeno opatřeními EU, mimo jiné tím, že dostupné finanční prostředky EU budou v rámci dohodnutých stropů lépe zaměřeny na zaměstnanost a růst.*

## *Stimulace zaměstnanosti, zejména zaměstnanosti mladých lidí*

1. V Evropě je v současné době více než 23 milionů nezaměstnaných. Nepodaří-li se nám zvýšit tempo růstu, nezaměstnanost zůstane vysoká. Potřebujeme udržet občany v pracovním procesu a vytvářet nová pracovní místa, a to i v „zelené ekonomice“. To znamená, že musíme přijmout konkrétní opatření k překonání nesouladu mezi požadovanými a nabízenými kvalifikacemi a geografické nerovnováhy na trhu práce. Rovněž to znamená, že musíme provést reformu trhů práce a řešit otázku poměru nákladů práce a produktivity. To je především úkol pro členské státy, jež musí vypracovat a uskutečnit komplexní iniciativy v oblasti zaměstnanosti, vzdělávání a rozvoje kvalifikací. Jednotlivé členské státy navrhnou ve svých národních programech reformy opatření, která za účelem řešení těchto otázek přijmou („národní plány zaměstnanosti“); jejich provádění bude intenzivně monitorováno v rámci evropského semestru. Opatření zaměřená na snížení nemzdových nákladů práce, jako například snížení jejího daňového zatížení, mohou mít významný dopad na poptávku po pracovnících s nízkou kvalifikací a mladých lidech. K vytváření pracovních příležitostí pro mladé lidi může výrazně přispět snížení segmentace trhu práce. Na vnitrostátní úrovni je třeba bezprostředně vynaložit mimořádné úsilí na zvýšení nabídky pracovních míst a na snížení nezaměstnanosti mladých lidí; konkrétně je třeba:

- zvýšit úsilí zaměřené na podporu získávání prvních pracovních zkušeností mladými lidmi a podporu jejich účasti na trhu práce: cílem by mělo být, aby mladí lidé do několika měsíců po ukončení školní docházky získali kvalitní nabídku zaměstnání, možnost dalšího vzdělávání, učňovské místo či stáž;
- podstatně zvýšit počet učňovských míst a stáží ve spolupráci se sociálními partnery a pokud možno v rámci vzdělávacích programů, aby bylo zajištěno, že tato místa budou pro mladé lidi představovat skutečné příležitosti;
- opětovně vynaložit úsilí na to, aby se osoby, které předčasně ukončily školní docházku, vrátily do vzdělávacího procesu;
- plně využívat portál pracovní mobility EURES při podpoře přeshraničního umisťování mladých lidí; dále otevřít chráněná odvětví prostřednictvím odstranění neodůvodněných omezení týkajících se svobodných povolání a maloobchodu.

2. EU bude toto úsilí podporovat především:

- spoluprací s členskými státy, které mají nejvyšší úroveň nezaměstnanosti mladých lidí, na přesměrování disponibilních finančních prostředků EU na podporu zapojení mladých lidí do práce či vzdělávání, přičemž toto opatření bude představovat první krok;
- zintenzivněním mobility studentů podstatným navýšením počtu míst v podnicích v rámci programu Leonardo da Vinci;
- využíváním Evropského sociálního fondu k podpoře zavádění programů vzdělávání učňovského typu a programů podpory pro mladé začínající podnikatele a sociální podnikatele;
- zvyšováním přeshraniční mobility pracovních sil prostřednictvím revize pravidel EU pro vzájemné uznávání odborných kvalifikací včetně Evropského profesního průkazu a Evropského znalostního pasu a prostřednictvím dalšího posilování portálu EURES a další práce související s nabýváním a zachováváním doplňkových důchodových práv pro migrující pracovníky.

### ***Dotvoření jednotného trhu***

3. Jednotný trh je hlavní hnací silou evropského hospodářského růstu. Jedná se o oblast, v níž mohou opatření na úrovni EU značně přispět ke stimulaci zaměstnanosti a růstu. Jasnými prioritami jsou Akt o jednotném trhu, jednotný digitální trh a pokračující snižování celkové regulační zátěže pro malé a střední podniky a mikropodniky. Připomínáme náš závazek posoudit přednostně a urychleně návrhy, které mají největší růstový potenciál, vyzýváme:

- k dosažení dohody o systému normalizace, o energetické účinnosti a zjednodušení účetních požadavků do konce června roku 2012 a dohody o zjednodušení pravidel zadávání veřejných zakázek do konce tohoto roku;
- k urychlenému provedení akčního plánu Komise týkajícího se elektronického obchodu, k předložení nového návrhu týkajícího se elektronického podpisu do začátku června roku 2012 a k dosažení dohody o pravidlech řešení sporů on-line a o roamingu do června roku 2012;
- k modernizaci evropského systému autorských práv a k podpoře osvědčených postupů a modelů v zájmu plného využití potenciálu digitální ekonomiky; současně je třeba účinněji bojovat proti pirátství a zohledňovat kulturní rozmanitost;

- k dosažení pokroku ve strukturovaných jednáních o otázkách koordinace daňových politik a o zamezení škodlivým daňovým praktikám v rámci Paktu euro plus.
4. Zúčastněné členské státy se zavazují, že nejpozději v červnu roku 2012 dosáhnou konečné dohody o poslední nedořešené otázce patentového balíčku.
  5. Je zásadně důležité, abychom v zájmu využití plného potenciálu jednotného trhu provedli na vnitrostátní úrovni neprodleně a v plném rozsahu opatření, na nichž jsme se již dohodli. Urychleně a plně provedeny musí být zejména právní předpisy EU v oblastech, jako jsou služby a jednotný trh s energií. Musíme se také zabývat zbývajícími chybějícími prvky, které stále brání tomu, aby se v plné míře projevíly veškeré výhody vnitřního trhu. Před zasedáním Evropské rady v červnu roku 2012 Rada na základě srovnávacího přehledu výsledků v oblasti vnitřního trhu vypracovaného Komisí zhodnotí pokrok učiněný při provádění právních předpisů upravujících jednotný trh. Komise bude každoročně předkládat zprávu o pokroku směrem k využití prorůstového potenciálu plně integrovaného jednotného trhu, a to i pokud jde o síťová odvětví. Komise podá v červnu zprávu o možných způsobech dokonalejšího provádění právních předpisů v oblasti jednotného trhu a zlepšení jejich vymáhání.
  6. V souladu se závěry Evropské rady z října roku 2011 budeme pokračovat v mnohostranném i dvoustranném úsilí o odstranění překážek obchodu a o zajištění lepšího přístupu na trh a náležitých investičních podmínek pro evropské vývozce a investory. Rok 2012 by měl být rozhodujícím rokem pro pokročení v otázce obchodních dohod s nejdůležitějšími partnery. Pracovní skupina EU/USA na vysoké úrovni pro zaměstnanost a růst by měla zvážit všechny alternativy, jak podpořit obchod a investice mezi EU a USA.

## *Stimulace financování ekonomiky, zejména malých a středních podniků*

7. Je nezbytně nutné přijmout opatření, jež zabrání tomu, aby stávající zamrznutí úvěrového trhu závažným způsobem omezilo schopnost podniků růst a vytvářet pracovní místa. V této souvislosti jsou velmi užitečná nedávná opatření ECB v oblasti dlouhodobých úvěrů poskytovaných bankám. Orgány dohledu členských států a Evropský orgán pro bankovníctví musí zajistit, aby rekapitalizace bank nevedla ke snižování finanční páky, které by mělo negativní vliv na financování ekonomiky. Orgány dohledu by měly zajistit, že právní předpisy EU omezující výplatu bonusů budou ve všech bankách důsledně uplatňovány.
  
8. Evropský hospodářský úspěch se opírá o 23 milionů evropských malých a středních podniků, které jsou zároveň klíčovým zdrojem pracovních míst. Dohodli jsme se proto, že do června musí být provedena tato naléhavá opatření:
  - lépe mobilizovat strukturální fondy tím, že se urychlí realizace stávajících programů a projektů, ve vhodných případech se přerozdělí prostředky přidělené na programy a urychleně se přidělí prostředky, které dosud nebyly přiděleny na konkrétní projekty, přičemž důraz bude kladen na posílení růstu a tvorbu pracovních míst;
  - posílit podporu, kterou EIB poskytuje malým a středním podnikům a na infrastrukturu; Rada, Komise a EIB se vyzývají, aby zvážily možné způsoby, jak posílit opatření EIB na podporu růstu, a podaly vhodná doporučení, včetně možností, jak by mohl rozpočet EU posílit finanční kapacitu skupiny EIB;
  - urychleně projednat návrhy Komise týkající se pilotní fáze využívání „projektových dluhopisů“ s cílem stimulovat soukromé financování hlavních projektů infrastruktury;
  - zajistit lepší přístup k rizikovému a rozvojovému kapitálu v celé Evropě tím, že bude do června odsouhlasen „pas EU“;
  - podpořit úlohu nástroje mikrofinancování Progress při podpoře mikropodniků;

- obnovit úsilí o zlepšení prostředí, v němž malé a střední podniky působí, zejména pokud jde o snižování neopodstatněné administrativní a regulační zátěže, a zajistit, že všechna opatření na úrovni Evropské unie plně podporují hospodářský růst a tvorbu pracovních míst.
9. Opatření vyžadující kroky na vnitrostátní úrovni budou řádně zohledněna v národních programech reforem členských států. Rada podá do června zprávu o provádění opatření, jež mají být přijata na úrovni EU.

=====